



SILVERLINE®

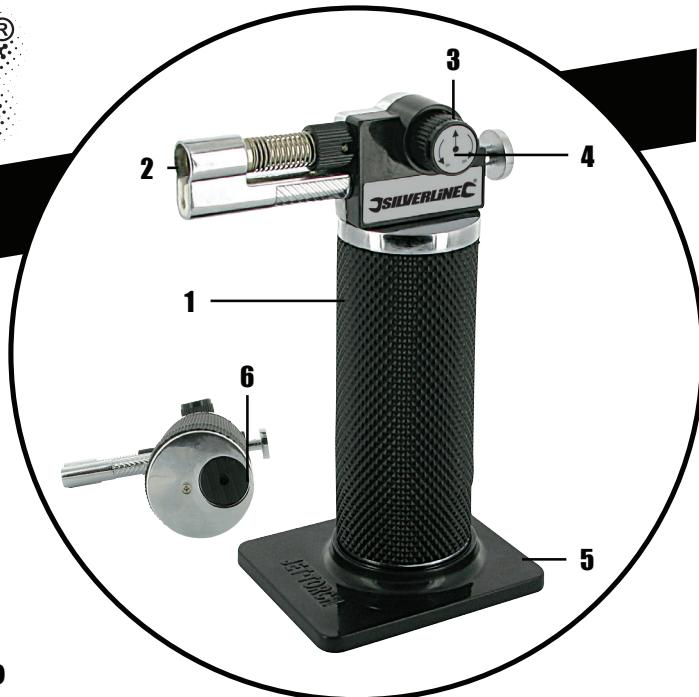
Butane Gas Torch

1300°

GB Butane Gas Torch

FR Mini-chalumeau au butane

- DE** Butangasbrenner
- ES** Soplete de gas butano
- IT** Tocia butano a gas
- NL** Butaan gasbrander



Product Familiarisation

- | | |
|----------------------|-------------------------------------|
| 1) Handle | 4) Ignition Switch |
| 2) Torch Nozzle | 5) Base |
| 3) Flow Control Dial | 6) Refill Point/Pressure Adjustment |

Specification

Fuel: Gas lighter butane
Max. flame temperature: 1300°C
Burn time: approx. 25min
Dimensions (dia x W x H): Ø37 x 90 x 130mm

Gas Torch Safety

WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- It is essential that this torch is used in locations with proper ventilation
- This torch must never be used in basements, underground structures, or other confined areas
- Ensure that the torch is stable
- Do not use the torch in doorways, passageways or other thoroughfares
- Do not attempt to modify the torch in any way
- Never attempt to use any kind of fuel other than the one listed in 'Specification'

- Take care when filling with fuel
- Be aware that parts of this torch will become hot during use. Always allow to cool fully before storing

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

Before Use

Filling with fuel

WARNING: Ensure the torch has cooled completely before refuelling. NEVER attempt to refuel a hot torch!

IMPORTANT: Always check the Flow Control Dial (3) is at the minimum/closed position before refilling.

- Use a conventional butane gas lighter refill canister to refuel the torch
- 1. Turn the torch upside down and hold firmly in a vertical position. DO NOT fill the torch in a non-vertical position
- 2. Insert the nozzle of the refill canister into the Refill Point/Pressure Adjustment (6)
- 3. Press the canister against the torch for max 10 seconds to release the gas into the torch

IMPORTANT: After filling you must wait at least 2 minutes for any escaped gas to evaporate before igniting the torch.

WARNING: The torch will fill up rapidly and cool down in the process. DO NOT hold the canister against the torch for longer than 10 seconds. This may lead to the canister and/or torch freezing up, cause internal damage and invalidate the warranty

Operation

Igniting the torch

1. Rotate the Flow Control Dial (3) fully anticlockwise
2. Press and hold the Ignition Switch (4) to light the torch

WARNING: When igniting the torch, always depress the Ignition Switch completely, until the piezo ignition operates and ignites the gas. Partially depressing the switch will start the gas flow, but not actually ignite the gas. This can lead to a dangerous build-up of gas, and to spontaneous flash fire, etc.

3. You can now release the ignition switch; the flame will remain constant
4. Adjust the flame intensity by rotating the Refill Point/Pressure Adjustment (6)
5. To extinguish the flame, rotate the Flow Control Dial (3) fully clockwise
6. When finished using the torch, connect it to the base and allow it to cool down fully before storing it

WARNING: This torch MUST NOT be used continually for more than 2 minutes. Let the device cool down completely between use cycles.

Maintenance

- Keep the torch clean at all times. Excessive dirt and dust may create a fire hazard

Se familiariser avec le produit

- | | |
|------------------------|--|
| 1) Poignée | 4) Bouton d'allumage |
| 2) Embout du chalumeau | 5) Embase |
| 3) Régulateur de débit | 6) Point de remplissage/Réglage de la pression |

Caractéristiques techniques

Gaz : Gaz butane de briquet
Température max. de la flamme : 1300°C
Autonomie : env. 25 mins
Dimensions : Ø 37 x 90 x 130 mm

Consignes de sécurité relatives aux chalumeaux

Attention : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçu les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher ni jouer avec cet appareil.

- Ce chalumeau ne doit pas être utilisé que dans un local bien ventilé
- Ce chalumeau ne doit jamais être utilisé dans des sous-sols, des structures souterraines ou d'autres zones confinées
- Vérifier que le chalumeau soit stable et qu'il se trouve loin des portes ou lieux de passage
- Ne pas tenter de modifier le chalumeau.
- Ne jamais tenter d'utiliser un autre carburant que celui indiqué dans les caractéristiques techniques.

- Prendre des précautions pendant le remplissage de carburant.
- Notez que des pièces de ce chalumeau deviendront très chaudes en cours d'utilisation. Le laisser toujours refroidir complètement avant de le stocker.

Déballage

- Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit
- Vérifiez que tous les pièces sont présentes. Si des pièces sont endommagées ou manquantes, remplacer-les avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation

Pour le remplissage de gaz

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le chalumeau ait complètement refroidi avant de le recharger en gaz. Ne rechargez jamais un chalumeau encore chaud.

IMPORTANT : Veillez à ce que le régulateur de débit (3) soit réglé en position minimum / fermé avant d'entreprendre de recharger le chalumeau.

- Utilisez une cartouche de recharge de briquet au gaz.
- 1. Tournez le chalumeau à l'envers et tenez-le fermement dans une position verticale. Ne remplissez pas le chalumeau dans une position non verticale.
- 2. Insérez la buse dans la base du point de remplissage/ réglage de la pression (6).

- 3. Appuyez la cartouche contre le chalumeau (10 secondes maximum) pour que le gaz passe de la cartouche au chalumeau

Important : Après avoir rempli le chalumeau, vous devez attendre au moins 2 minutes avant d'allumer le chalumeau afin que le gaz puisse s'évaporer.

Attention : La cartouche remplira rapidement le chalumeau. NE maintenez PAS la cartouche plus de 10 secondes contre le point de remplissage. Cela pourrait avoir pour connaissance de geler la cartouche et/ou le chalumeau et d'endommager la partie interne, ce qui pourrait invalider la garantie.

Instructions d'utilisation

Allumage du chalumeau

1. Faites tourner complètement le régulateur de débit (3) dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton d'allumage (4) pour allumer le chalumeau.

ATTENTION : Lorsque vous allumez le chalumeau, appuyez toujours complètement sur le bouton d'allumage, jusqu'à ce que le mécanisme de piézoélectrique se déclenche pour allumer le gaz. Ne pas appuyer complètement sur le bouton d'allumage laisse quand même s'échapper le gaz, mais ne l'allume pas. Ceci peut donc générer une accumulation dangereuse de gaz, et provoquer des combustions spontanées, etc...

3. Vous pouvez maintenant relâcher le bouton d'allumage, la flamme restera constante
4. Vous pouvez ajuster la taille de la flamme en faisant tourner le point de remplissage/réglage de la pression (6).

5. Pour éteindre la flamme, faire tourner complètement le régulateur de débit (3) dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Lorsque vous avez fini d'utiliser le chalumeau, le raccorder à l'embase et le laisser se refroidir complètement avant de le ranger.

ATTENTION : Ce chalumeau ne doit pas être utilisé constamment pour plus de 2 minutes. Laissez l'appareil refroidir entre les cycles d'application.

Entretien

- Nettoyer régulièrement le chalumeau. Une quantité excessive de poussières et de saleté peut entraîner un risque d'incendie.



Produktübersicht

- 1) Griff 4) Zünden
- 2) Düse 5) Standfuß
- 3) Gaszuherrgler 6) Nachfüllöffnung/Druckregler

Technische Daten

Brennstoff: Feuerzeuggas (Butan)
Max. Flammtemperatur: 1300 °C
Brenndauer: ca. 25 Min.
Abmessungen (Ø x B x H): Ø 37 x 90 x 130 mm

Sicherheitshinweise für Gasbrenner

- WANRUNG!** Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.
- Dieser Gasbrenner darf nur in Bereichen mit ausreichender Belüftung verwendet werden.
 - Dieser Gasbrenner darf nie in Kellerräumen, unterirdischen Konstruktionen oder anderen begrenzten Raumverhältnissen verwendet werden.
 - Sicherstellen, dass der Gasbrenner stabil steht.
 - Den Gasbrenner nicht in Eingängen, Durchgängen u. ä. verwenden.
 - Den Gasbrenner niemals in irgendeiner Weise modifizieren.



Características del producto

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1) Mango | 4) Interruptor de ignición |
| 2) Boquilla del soplete | 5) Base |
| 3) Dial de control de flujo | 6) Punto de recarga/Ajustador de presión |

Características técnicas

Combustible: Gas butano
Temperatura máxima de la llama: 1.300 °C
Autonomía: aprox. 25 minutos
Dimensiones (diámetro X ancho x alto): Ø37 x 90 x 130 mm

Instrucciones de seguridad relativas al soplete de gas

- ADVERTENCIA:** No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.
- Es fundamental que el soplete se utilice sólo en lugares con una ventilación adecuada.
 - Este soplete no debe utilizarse nunca en sótanos, estructuras subterráneas u otros espacios reducidos.
 - Asegúrese de que el soplete esté estable.
 - No utilice el soplete en entradas, pasillos u otras zonas de paso.
 - No modifique el soplete de ninguna forma.



Familiarizzazione Prodotto

- | | |
|--------------------------|--|
| 1) Impugnatura | 4) Pulsante di accensione |
| 2) Ugello della torcia | 5) Base |
| 3) Regolatore del flusso | 6) Punto di ricarica/Regolazione della pressione |

Specifiche Tecniche

Carburante: Gas butano
Max. temperatura di fiamma: 1300 °C
Tempi di bruciatura: ca. 25min
Dimensioni (diametro x L x A): Ø37 x 90 x 130 mm

Norme di Sicurezza

- ATTENZIONE:** Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità ridotta, fisici o mentali, o con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- È essenziale che questa torcia sia usata esclusivamente in ambienti con una ventilazione adeguata
 - Questa torcia non deve mai essere usata in scantinati, in strutture sotterranee o in altre aree chiuse
 - Accertarsi che la torcia sia in una posizione stabile
 - Questa torcia deve essere usata lontano da porte, corridoi o altre zone di passaggio



Productbeschrijving

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1) Handvat | 4) Ontstekingschakelaar |
| 2) Mondstuk | 5) Voet |
| 3) Vlam controlewiel | 6) Vul punt/drukverstelling |

Specificaties

Brandstof: Gasaansteker butaan
Maximale vlamtemperatuur: 1300°C
Brand tijd: Ongeveer 25 minuten
Afmetingen (dia. x B x H): 37 x 90 x 130 mm

Gas brander veiligheid

- WAARSCHUWING:** De gasbrander is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid.
- De brander mag alleen in een goed geventileerde omgeving gebruikt worden
 - De brander mag niet in kelders, ondergrondse structuren en andere nauwe gesloten omgevingen gebruikt worden
 - Zorg ervoor dat de brander tijdens gebruik stabiel/recht gehouden wordt
 - Gebruik de brander niet in portieken en andere doorgangen
 - De brander mag niet aangepast worden
 - Gebruik geen brandstof anders dan beschreven

- Niemals anderen als den in den „Technischen Daten“ angegebenen Brennstoff verwenden.
- Bei Einfüllen des Brennstoffs vorsichtig vorgehen.
- Beachten Sie, dass Teile dieses Gasbrenners während des Gebrauchs heiß werden. Vor dem Verstauen immer erst vollständig abkühlen lassen.

Auspacken des Gasbrenners

- Packen Sie Ihr Gerät vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Gerätes vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Vor Inbetriebnahme
- Befüllen mit Brennstoff

WARNUNG! Der Gasbrenner muss vor dem Nachfüllen von Brennstoff vollständig abgekühlt sein. NIEMALS einen noch heißen Gasbrenner befüllen!

WICHTIGER HINWEIS! Überprüfen Sie STETS, dass der Gaszufuhrregler (3) auf minimaler /geschlossenster Position steht, bevor Sie den Gasbrenner nachfüllen.

 - Verwenden Sie eine herkömmliche Butangas-Nachfüllflasche für Feuerzeuge zum Auffüllen des Gasbrenners.
 - 1. Gasbrenner umdrehen und senkrecht festhalten. Gasbrenner nur befüllen, wenn er absolut senkrecht gehalten wird!
 - 2. Die Düse der Gasflasche in die Nachfüllöffnung (6) einführen.
 - 3. Die Gasflasche höchstens 10 Sekunden gegen den Gasbrenner drücken, damit das Gas aus der Gasflasche in den Gasbrenner strömen kann.

WICHTIGER HINWEIS: Nach dem Befüllen mindestens zwei Minuten warten, bis sich entweichendes Gas verflüchtigt hat, bevor der Gasbrenner entzündet wird.

- WANRUNG!** Der Gasbrenner füllt sich sehr schnell und kühl während des Befüllvorgangs ab. Die Gasflasche nicht länger als 10 Sekunden gegen den Gasbrenner drücken. Wenn Sie die Gasflasche länger gegen den Gasbrenner drücken, dann kann dies zum Vereisen der Gasflasche und/oder des Gasbrenners sowie zu Schäden im Inneren des Geräts und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Betrieb**
- Anzünden des Gasbrenners**
- 1. Den Gaszufuhrregler (3) bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen.
 - 2. Den Zünder (4) drücken und gedrückt halten, um den Gasbrenner zu zünden.
- WARNUNG!** Beim Zünden des Gasbrenners stets den Zünder vollständig herunterdrücken, bis das Piezo-Zündelement das Gas entzündet. Wird der Zünder nicht ganz gedrückt, so beginnt das Gas zu strömen, wird dabei aber nicht entzündet. Dadurch entsteht eine gefährliche Ansammlung von Gas, die u.a. zu einem plötzlichen Aufflammen führen kann.
- 3. Den Zünder wieder freigeben; die Flamme brennt nun konstant.
 - 4. Zum Regulieren der Flammenstärke den Druckregler (6) drehen.
 - 5. Zum Löschen der Flamme den Gaszufuhrregler (3) bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen.
 - 6. Nach Beendigung der Arbeit den Gasbrenner auf den Standfuß setzen und vor der Aufbewahrung abkühlen lassen.
- WARNUNG!** Dieser Gasbrenner darf NIEMALS länger als 2 Minuten betrieben werden. Das Gerät muss vor der erneuten Verwendung vollständig abgekühlt sein.

- ADVERTENCIA:** El soplete se cargara y enfriará rápidamente. No mantenga la bombona contra el soplete durante más de 10 segundos: el soplete se carga rápidamente. Si lo mantiene más tiempo puede provocar daños internos e invalidar la garantía.
- Funcionamiento**
- Ignición del soplete**
- 1. Gire en sentido horario el dial de control de flujo (3).
 - 2. Mantenga pulsado el interruptor de ignición (4) para encender el soplete.
- ADVERTENCIA:** Cuando encienda el soplete deberá apretar completamente el interruptor de ignición para que el mecanismo piezoelectrónico encienda el gas. Si no aprieta completamente no podrá encender el soplete, además será demasiado peligroso ya que la cantidad de gas expulsado podría provocar una explosión/ incendio.
- 3. Ahora puede soltar el interruptor de ignición, la llama permanecerá constante.
 - 4. Ajuste la intensidad de la llama girando el punto de recarga/ ajuste de presión (6).
 - 5. Para apagar el soplete, gire completamente el dial de control de flujo (3) en sentido horario.
 - 6. Cuando termine con su soplete, conéctelo a la base y deje que se enfrie antes de guardarlo.
- ADVERTENCIA:** Este soplete no debe ser utilizado durante más de 2 minutos. Deje que se enfrie durante cada ciclo de trabajo.

- Mantenimiento**
- Mantenga su soplete limpio en todo momento. El exceso de polvo y suciedad pueden provocar riesgo de incendio.

IMPORTANTE: Dopo il riempimento è necessario attendere almeno 2 minuti per vedere se qualche perdita di gas si evapora prima di accendere la torcia.

ATTENZIONE: La torcia si riempie rapidamente e si raffredda nel processo. NON tenere la bomboletta contro la torcia per più di 10 secondi. Questo può portare a la bomboletta e/o torcia di congelarsi, provocare danni interni ed invalidare la garanzia

Operazione

Accensione della torcia

- 1. Ruotare il selettore di controllo di flusso (3) completamente in senso antiorario
- 2. Premere e tenere premuto l'interruttore di accensione (4) per accendere la torcia

AVVERTENZA: Quando si accende la torcia, premere sempre l'interruttore di accensione completamente, fino a quando l'accensione il piezoelettrico non si mette in opera e accende il gas. La pressione parziale dell'interruttore inizia il flusso di gas, ma non effettivamente accende il gas. Questo può portare ad un pericoloso accumulo di gas, ed ad incendi spontanei, ecc.

- 3. A questo punto è possibile rilasciare il dispositivo di avviamento; la fiamma rimane costante
- 4. Regolare l'intensità della fiamma ruotando il punto di riempimento/regolazione pressione (6)
- 5. Per spegnere la fiamma, ruotare la ghiera di controllo di flusso (3) completamente in senso orario
- 6. Una volta terminato l'utilizzo della torcia, collegarla alla base e lasciarla raffreddare completamente prima di riporla

ATTENZIONE: Questa torcia NON DEVE essere utilizzata continuamente per più di 2 minuti. Lasciare raffreddare l'apparecchio completamente tra cicli di utilizzo.

Manutenzione

- Tenere la torcia pulita in ogni momento. Sporcizia e polvere eccessiva può creare un pericolo di incendio

WAARSCHUWING: De brander is erg snel gevuld. Houd de navul bus niet langer dan 10 seconden tegen de brander. Als u de navul bus langer tegen de brander houdt, kan de brander inwendig worden beschadigd en komt uw garantie te vervallen

Gebruiksinstucties

Het ontsteken van de brander

- 1. Draai het controlewiel (3) volledig naar links
- 2. Houdt de ontstekingschakelaar (4) in gedrukt om de brander te ontsteken

WAARSCHUWING: Bij het ontsteken van de brander, drukt u de ontstekingschakelaar volledig in tot de vlam zichtbaar is. Wanneer de schakelaar gedeeltelijk ingedrukt wordt begint de gasstroming, maar het gas wordt niet ontbrand. Dit kan leiden tot een gevarenlijke gasophoping en een spontane vuurbal, etc.

- 3. U kunt de schakelaar nu loslaten; de vlam blijft branden
- 4. De grootte van de vlam kan versteld worden door de drukverstelling (6) te roteren
- 5. Om te vlam te doen draait u het vlam controlewiel (3) volledig naar rechts
- 6. Wanneer u klaar bent met het gebruik van de brander, plaatst u deze terug op de voet (5). Laat de brander volledig afkoelen voordat deze wordt opgeborgen

WAARSCHUWING: De maximale gebruikscyclus van de brander bedraagt 2 minuten. Laat de brander tussen cyclusen volledig afkoelen

Onderhoud

- Houdt de brander te allen tijde schoon. Vuil en stof creëren een mogelijk brandgevaar